

**8 - SPECIFIC INFORMATION**

Master text

The Personal Protective Equipment Category III **210.A00 "TREE FORK"** is:

- a flexible connecting element of a personal protection system without length adjustment device, for use with temperatures above -4°C also in wet conditions;
- an anchor device with one or more stationary points and without the need for a structural anchor or fixing element to fix it to the structure, intended to be used in personal fall protection systems;
- a sling made by tape joined by stitching for use in mountaineering including climbing;
- part of a system protecting against impact caused by fall from a height;
- certified according to EN354:2010, EN795:2012 type B, EN566:2017 and UIAA 104:2018.

**Fig.1 – Use as anchor** – Connect both rings (B and C) to create an anchor point.

**Fig. 2 – Quick retrieve** – This device has been designed to be easily retrieved from the structure.

**Fig. 3 – Use as a lanyard** – This device can be used also with an energy absorber.

**Fig. 4 – Improper and wrong use with energy absorbers** – Do not connect more than one user to an energy absorber, or more than one energy absorber to one user.

**Compatibility** – This device has been designed to be used with:

- energy absorbers according to EN355;
- ropes according to EN892 and /or EN1891;
- connectors according to EN362 and/or EN12275;
- lanyards according to EN354, EN358, and/or EN566.

**Checks before and after use** - Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it is working properly, in particular, check that:

- is suitable for the use you intend to make of it;
- has not been mechanically deformed;
- shows no sign of cracks, wear, UV contamination, corrosion and oxidation;
- stitching (D and E) are intact and there are no cut or loose threads;
- tape (A) does not have cuts, burns, chemical residues, excessive hair, wear, in particular check the areas in contact with metal components;

- markings are still readable.  
Before use and in a position that is completely safe, on each occasion check that the device holds correctly by putting your weight on it.

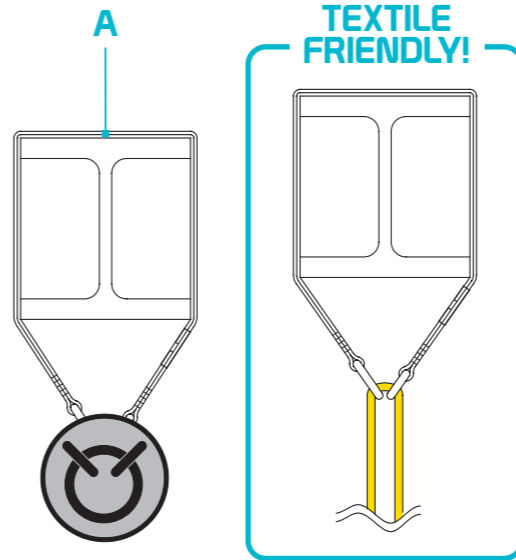
**Important:**

- pay attention when retrieving the device, its fall can cause damage;
- pay attention when making knots, they reduce this device strength up to 60%;
- it is recommended that the anchor device is marked with the date of the last inspection carried out;
- this device should only be used as protective equipment against falls from a height and not to lift materials;
- the total length of the system including this device connected to an energy absorber according to EN355 (e.g. device + absorber + connectors) shall not exceed 2 m;
- when placing the device, verify that:
  - the anchor point is positioned above the user,
  - the system which this device is part of is always stretched so as to limit any fall.

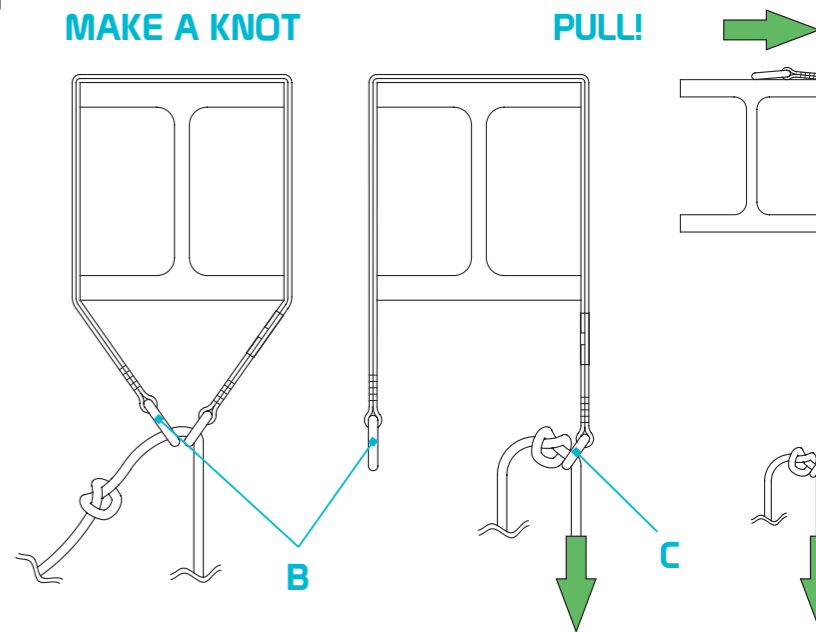
**Warning:**

- beware of entrapment;
- take appropriate measures if the device is used around or close to sharp edges;
- particular conditions (e.g. heat, cold, humidity, oil, dust) could hinder or affect the performance of this device;
- when used as anchor device in a fall arrest system, the user has to be equipped with a means of limiting the maximum dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to a maximum of 6 N;
- the potential falling height must always be lower than 0.5 m unless the user is equipped with suitable certified devices (eg. Energy absorbers according to EN355) that protects from dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall.

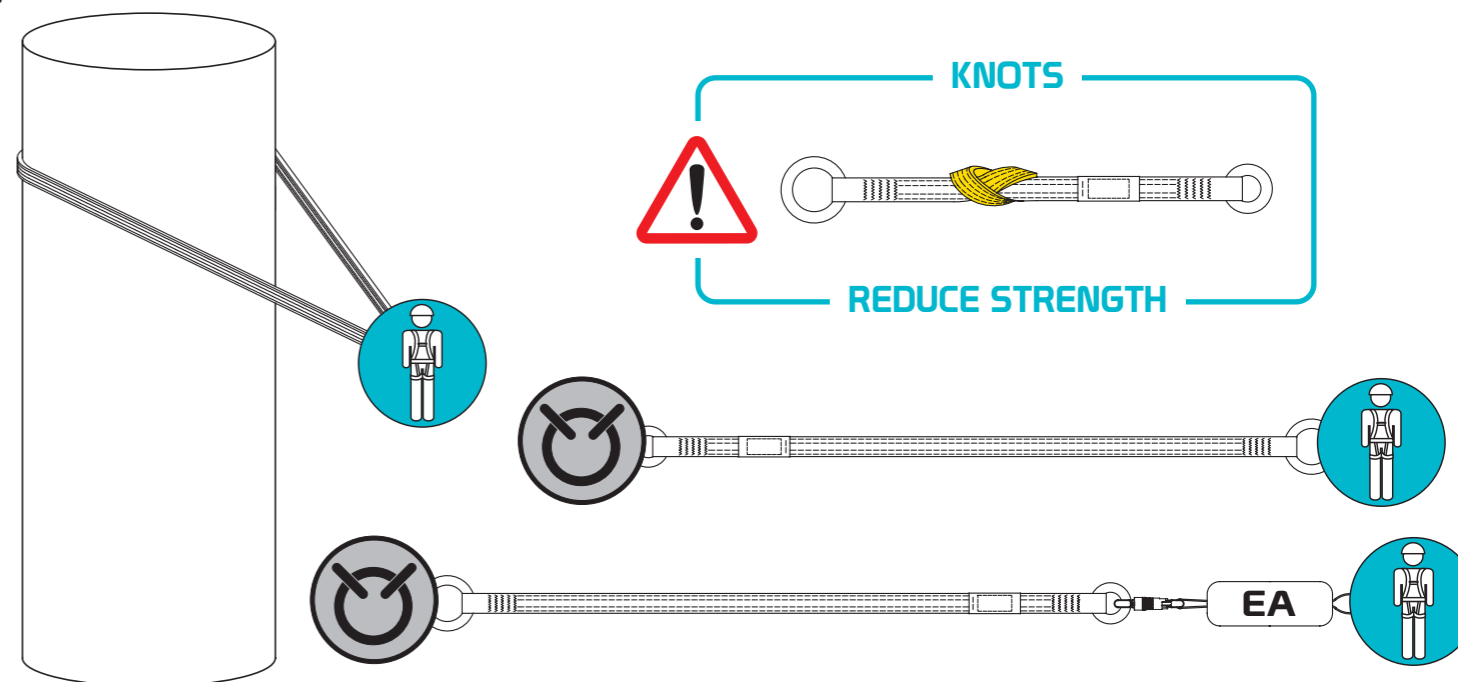
1



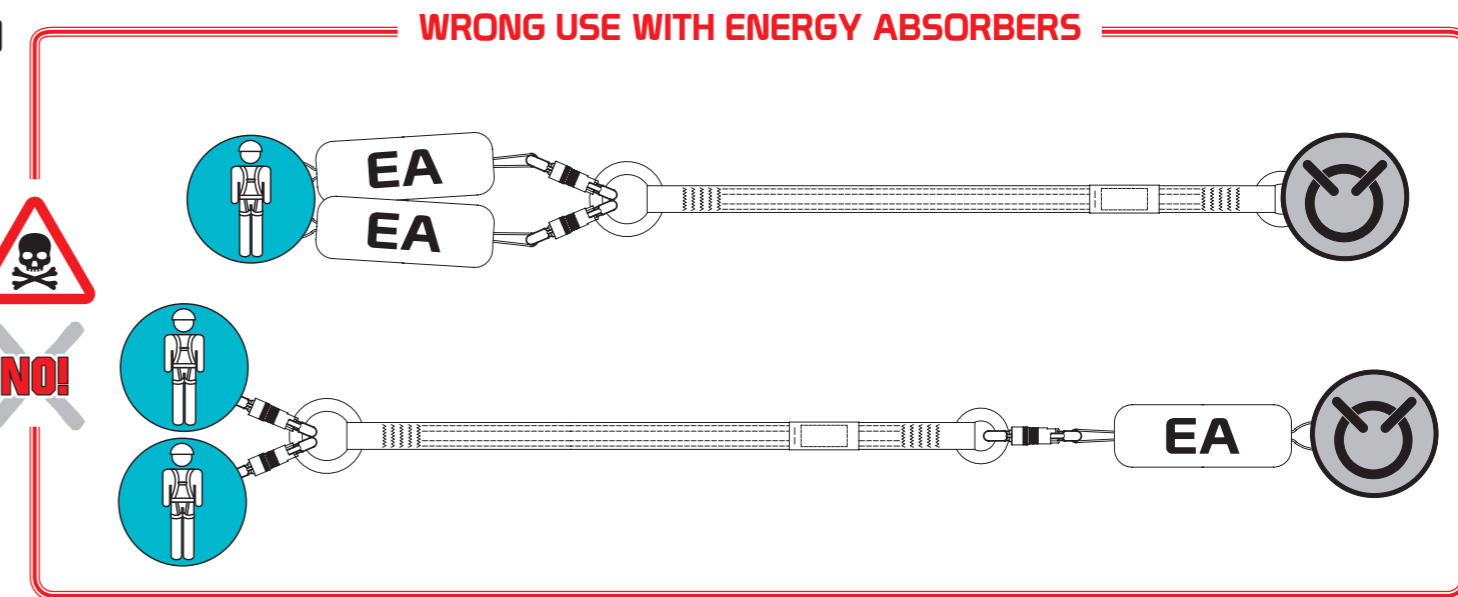
2



3



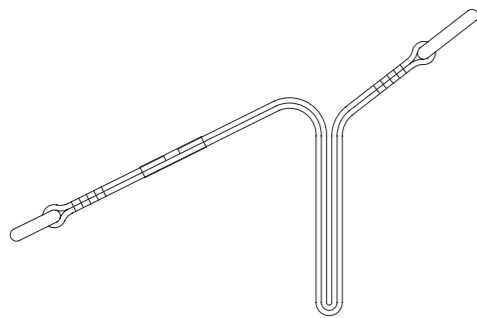
4



ZZV05620 rev.0

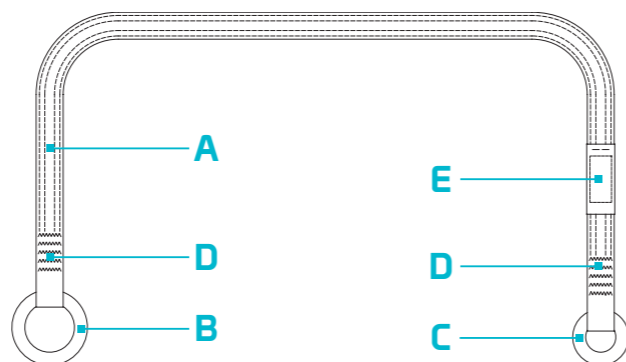
**TREE FORK**

www.kong.it



**210.A00 TREE FORK**  
EN354:2010  
EN795:2012 type B  
EN566:2017-UIAA104

**NOMENCLATURE • NOMENCLATURA**



**EN:** (A) Tape in polyamide, (B) Large ring in aluminium alloy, (C) Small ring in aluminium alloy, (D) Main stitching in polyester, (E) Tape joint.

**IT:** (A) Nastro in poliammide, (B) Anello grande in lega di alluminio, (C) Anello piccolo in lega di alluminio, (D) Cucitura principale in poliestere, (E) Giunto a nastro.

**FR:** (A) Corde en polyamide, (B) Grande courroie en alliage d'aluminium, (C) Petit anneau en alliage d'aluminium, (D) Couture principale en polyester, (E) Joint de corde.

**DE:** (A) Band aus Polyamid, (B) Großer Ring aus Aluminiumlegierung, (C) Kleiner Ring aus Aluminiumlegierung, (D) Hauptnaht aus Polyester, (E) Bandverbindung.

**ES:** (A) Cinta de poliamida, (B) Anillo grande de aleación de aluminio, (C) Anillo pequeño de aleación de aluminio, (D) Costura principal de poliéster, (E) Junta de la cinta.

**NOMENCLATURE • TERMINOLOGIE • NOMBRES**

## 8 – INFORMAZIONI SPECIFICHE

Il Dispositivo di protezione individuale di Categoria III **210.A00 “TREE FORK”** è:

- un elemento di collegamento flessibile di un sistema di protezione personale senza dispositivo di regolazione della lunghezza, per l'impiego con temperature superiori a -4 °C anche in condizioni di umidità;
- un dispositivo di ancoraggio con uno o più punti fissi e senza la necessità di un ancoraggio strutturale o di un elemento di fissaggio per fissarlo alla struttura, destinato ad essere utilizzato nei sistemi di protezione individuale anticaduta;
- un'imbragatura realizzata con nastro unito da cuciture per l'uso in alpinismo, compresa l'arrampicata;
- parte di un sistema di protezione contro gli urti causati dalle cadute dall'alto;
- certificazione secondo le norme EN354:2010, EN795:2012 tipo B, EN566:2017 e UIAA 104:2018.

**Fig.1 - Utilizzo come ancoraggio** - Collegare entrambi gli anelli (B e C) per creare un punto di ancoraggio.

**Fig. 2 - Recupero rapido** - Questo dispositivo è stato progettato per essere facilmente recuperato dalla struttura.

**Fig. 3 - Utilizzo come longe** - Questo dispositivo può essere utilizzato anche con un assorbitore di energia.

Fig. 4 - Uso improprio ed errato con assorbitori di energia - Non collegare più di un utilizzatore ad un assorbitore di energia, o più di un assorbitore di energia ad un utilizzatore.

**Compatibilità** - Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato con:

- assorbitori di energia secondo norma EN355;
- corde secondo le norme EN892 e/o EN1891;
- connettori secondo le norme EN362 e/o EN12275;
- longe secondo le norme EN354, EN358 e/o EN566;

**Controlli prima e dopo l'uso** - Prima e dopo l'uso, assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni di efficienza e che funzioni correttamente, in particolare, verificare che:

- sia adatto all'uso prefissato;
- non sia stato deformato meccanicamente;
- non mostri segni di crepe, usura, contaminazione UV, corrosione e ossidazione;
- le cuciture (D ed E) siano intatte e non vi siano fili tagliati o allentati;
- il nastro (A) non presenti tagli, bruciature, residui chimici, peluria in eccesso, usura, in particolare controllare le zone a contatto con componenti metallici;
- le marcature siano ancora leggibili.

Prima dell'uso e in una posizione completamente sicura, verificare ogni volta che l'apparecchio regga correttamente appoggiandovi sopra il proprio peso.

**Importante:**

- prestare attenzione quando si recupera il dispositivo, la sua caduta può causare danni;

Prestare attenzione nel fare nodi poiché riducono la resistenza di questo dispositivo fino al 60%.

- si raccomanda di contrassegnare il dispositivo di ancoraggio con la data dell'ultima ispezione effettuata;
- questo dispositivo deve essere utilizzato solo come dispositivo di protezione contro le cadute dall'alto e non per sollevare materiali;
- la lunghezza totale del sistema, compreso questo dispositivo collegato ad un assorbitore di energia secondo la norma EN355 (ad esempio dispositivo + assorbitore + connettori) non deve superare i 2 m;
- quando si posiziona il dispositivo, verificare che:
  - il punto di ancoraggio sia posizionato sopra l'utente,
  - il sistema di cui fa parte questo dispositivo sia sempre teso in modo da limitare eventuali cadute.

**Avvertenze:**

- attenzione all'intrappolamento;
- adottare misure adeguate se il dispositivo viene utilizzato attorno o in prossimità di spigoli vivi;
- condizioni particolari (ad es. caldo, freddo, umidità, olio, polvere) potrebbero ostacolare o condizionare le prestazioni del dispositivo;
- quando viene utilizzato come dispositivo di ancoraggio in un sistema anticaduta, l'utente deve essere dotato di un dispositivo di limitazione delle forze dinamiche massime esercitate sull'utilizzatore durante l'arresto di una caduta fino ad un massimo di 6 N;
- l'altezza potenziale di caduta deve essere sempre inferiore a 0,5 m, a meno che l'utilizzatore non sia dotato di adeguati dispositivi certificati (ad es. assorbitori di energia secondo la norma EN355) che proteggano dalle forze dinamiche esercitate sull'utilizzatore durante l'arresto di una caduta.

## 8 – INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

L'équipement de protection individuelle catégorie III **210.A00 “TREE FORK”** est :

- un élément de raccordement flexible d'un système de protection individuelle sans dispositif de réglage de la longueur, à utiliser à des températures supérieures à -4°C, même en cas d'humidité ;
- un dispositif d'ancrage avec un ou plusieurs points fixes et sans besoin d'un ancrage structurel ou d'un élément de fixation pour le fixer à la structure, destiné à être utilisé dans les systèmes de protection individuelle contre les chutes ;
- une courroie faite d'une corde reliée par des coutures pour l'alpinisme, y compris l'escalade ;
- fait partie d'un système de protection contre les chocs causés par une chute de hauteur ;
- est certifié selon la norme EN354:2010, EN795:2012 de type B, EN566:2017 et UIAA 104:2018.

**Fig.1 - Utilisation comme ancrage** - Connecter les deux anneaux (B et C) pour créer un point d'ancrage.

**Fig.2 - Récupération rapide** - Ce dispositif a été conçu pour être facilement récupéré de la structure.

**Fig. 3 – Utilisation comme longe** – Ce dispositif peut également être utilisé avec un dissipateur d'énergie.

Fig. 4 – Utilisation inappropriée et erronée des dissipateurs d'énergie – Ne connectez pas plus d'un utilisateur à un dissipateur d'énergie ou plus d'un dissipateur d'énergie à un utilisateur.

**Compatibilité** – Ce dispositif a été conçu pour être utilisé avec :

- des dissipateurs d'énergie selon la norme EN355 ;
- des cordes selon la norme EN892 et/ou EN1891 ;
- des connecteurs selon la norme EN362 et/ou EN12275 ;
- des longues selon la norme EN354, EN358, et/ou EN566.

**Avant et après utilisation** - s'assurer que le dispositif est en bon état et fonctionne correctement, vérifier notamment :

- qu'il est adapté à l'usage que vous comptez en faire ;
- qu'il n'a pas été tordu mécaniquement ;
- qu'il ne présente aucun signe d'usure, de fissure, de contamination par les UV, de corrosion et d'oxydation ;
- que les coutures (D et E) sont intactes et qu'il n'y a pas de fils coupés ou détachés ;
- que la corde (A) ne présente pas de coupures, de brûlures, de résidus chimiques, d'excès de fil, d'usure, vérifier notamment les parties en contact avec les composants métalliques ;
- que les indications sont encore lisibles.

Avant l'emploi et dans une position de sécurité absolue, s'assurer que le dispositif tient correctement en effectuant des essais de suspension.

**Important :**

- faites attention lorsque vous récupérez l'appareil, sa chute peut causer des dommages ;
- Faites attention lorsque vous faites des nœuds, ils réduisent la résistance de ce dispositif jusqu'à 60%.
- il est recommandé de marquer le dispositif d'ancrage avec la date du dernier contrôle effectué ;
- ce dispositif ne doit être utilisé que comme équipement de protection contre les chutes de hauteur et non pour soulever des matériaux ;
- la longueur totale du système, y compris ce dispositif connecté à un dissipateur d'énergie selon la norme EN355 (par exemple dispositif + dissipateur + connecteurs), ne doit pas être supérieure à 2 m ;
- lorsque vous placez le dispositif, vérifiez notamment :
  - le point d'ancrage est positionné au-dessus de l'utilisateur ;
  - le système dont fait partie ce dispositif est toujours tendu de manière à limiter toute chute.

**Avertissement :**

- faites attention au piégeage ;
- prenez des mesures appropriées lorsque le dispositif est utilisé à proximité d'arêtes vives ;
- des conditions particulières (p. ex. chaleur, froid, humidité, huile, poussière) pourraient nuire ou affecter la performance de ce dispositif ;
- lorsqu'il est utilisé comme dispositif d'ancrage dans un système d'arrêt des chutes, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen de limiter les forces dynamiques maximales exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt d'une chute jusqu'à un maximum de 6 N ;
- la hauteur de chute potentielle doit toujours être inférieure à 0,5 m, sauf si l'utilisateur est équipé de dispositifs certifiés appropriés (p. ex. dissipateurs d'énergie selon la norme EN355), lesquels protègent des forces dynamiques exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt d'une chute.

Teste de référence: ITALIENNE

## MARKING • MARCATURA

EN354:10	EN795:12/B	EN566:17
Conformity to EN354:2010, European standard for fall protection lanyards Conformità alla norma EN354:2010, norma europea per i cordini anticaduta Selon la norme EN354:2010, la norme européenne pour les longues antichute Konformität gemäß EN354:2010, Europäische Norm für Verbindungsmittel zum Schutz bei Abstürzen Conformidad con la EN354:2010, norma europea para eslingas de protección contra caídas	Conformity to EN795:2012 type B, European standard for fall protection anchor devices Conformità alla norma EN795:2012 tipo B, norma europea per i dispositivi di ancoraggio Selon la norme EN795:2012 type B, norme européenne relative aux dispositifs d'ancrage pour la protection contre les chutes Konformität gemäß EN795:2012, Europäische Norm für Anschlagvorrichtungen von Absturzschutzausrüstung Conformidad con la EN795:2012 tipo B, norma europea para dispositivos de anclaje de protección contra caídas	Conformity to EN566:2017, European standard for mountaineering slings Conformità alla norma EN566:2017, norma europea per i imbracature da alpinismo Selon la norme EN566:2017, la norme européenne pour les courroies antichute Konformität gemäß EN566:2017, Europäische Norm für Schlingen für das Bergsteigen Conformidad con la EN566:2017, norma europea para eslingas

## MARKIERUNG • MARQUAGE • MARCADO

## 8 – SPEZIFISCHE ANGABEN

Die persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III **210.A00 „TREE FORK”** ist:

- ein flexibles Verbindungselement eines Personenschutzsystems ohne Längeneinstellvorrichtung, zur Verwendung bei Temperaturen über -4°C auch unter nassen Wetterbedingungen;
- eine Anschlagleinrichtung mit einem oder mehreren ortsfesten Punkten und ohne die Notwendigkeit eines strukturellen Verankerungs- oder Befestigungselements zur Befestigung an der Struktur, die zur Verwendung in persönlichen Absturzsicherungssystemen bestimmt ist;
- eine Schlinge aus durch Nähte verbundenem Band zur Verwendung beim Bergsteigen darunter Klettern;
- den Teil eines Systems zum Abfedern von Stürzen aus großer Höhe;
- zertifiziert gemäß EN354:2010, EN795:2012 Typ B, N566:2017 und UIAA 104:2018.

**Abb.1 - Verwendung als Ankervorrichtung** - Verbinden Sie beide Ringe (B und C), um einen Ankerpunkt zu erzeugen.

**Abb. 2 - Schnelles Wiederauffinden** - Dieses Gerät wurde so konzipiert, dass es leicht aus der Struktur herausgeholt werden kann.

**Abb. 3 – Verwendung als Verbindungsmittel** – Diese Vorrichtung kann auch mit einem Falldämpfer verwendet werden.

Abb. 4 – Unsachgemäße und falsche Verwendung – Befestigen Sie höchstens eine Person an einem Falldämpfer und höchstens einen Falldämpfer an einer Person an.

**Kompatibilität** – Dieses Gerät wurde für die Verwendung mit folgenden Vorrichtungen entwickelt:

- Falldämpfer gemäß EN355;
- Verbindungselemente gemäß EN892 und/oder EN1891;
- Verbindungselemente gemäß EN362 und/oder EN12275;
- Verbindungsmittel gemäß EN354, EN358 und/oder EN566;

**Kontrolle vor und nach der Verwendung** – Stellen Sie vor und nach der Verwendung sicher, dass sich das Produkt in einem funktionstüchtigen Zustand befindet. Prüfen Sie insbesondere, dass:

- es sich für die vorgesehene Anwendung eignet;
- keine mechanischen Verformungen vorhanden sind;
- keine Anzeichen von Risse, Verschleiß, Korrosion und Oxidation aufweist;
- die Nähte intakt, und keine abgeschnittenen oder losen Fäden vorhanden sind;
- das Seil keine Schnitte, Verbrennungen, chemischen Rückstände, übermäßiges Mengen an Haaren oder Abnutzung aufweist. Überprüfen Sie insbesondere die Bereiche, die mit Metallteilen in Berührung kommen;
- die Markierungen noch lesbar sind.

Prüfen Sie jeweils vor der Verwendung in einer vollständig sicheren Position, ob Sie die Vorrichtung halten kann, indem Sie sie mit Ihrem Gewicht belasten.

**Wichtig:**

- Vorsicht bei der Wiederauffindung des Gerätes, sein Sturz kann Schäden verursachen;
- Achten Sie beim Anfertigen von Knoten darauf, die Belastbarkeit der Vorrichtung bis zu 60 % geringer anzusetzen.
- Auf der Anschlagvorrichtung muss das Datum der letzten durchgeführten Inspektion vermerkt sein.
- Das Gerät darf nur als Absturzsicherung und nicht zum Heben von Material benutzt werden
- die Gesamtlänge des Systems einschließlich dieser Vorrichtung, die mit einem Falldämpfer gemäß EN355 verbunden ist (z. B. Vorrichtung + Falldämpfer + Verbindungselemente), darf höchstens 2 m betragen;
- Stellen Sie beim Anbringen der Vorrichtung sicher, dass:
  - sich der Ankerpunkt oberhalb des Benutzers befindet;
  - das System, zu dem diese Vorrichtung gehört, stets über eine Dehnung verfügt, die einen potenziellen Sturz abfedert.

**Warnung:**

- Vermeiden Sie ein Einklemmen;
- Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, wenn die Vorrichtung in der Nähe scharfer Kanten verwendet wird;
- Bestimmte Bedingungen (z. B. Hitze, Kälte, Feuchtigkeit, Öl, Staub) können die Geräteleistung dieser Vorrichtung beeinträchtigen oder vermindern;
- bei der Verwendung als Anschlagleinrichtung in einem Auffangsystem muss der Benutzer mit einem Mittel zur Begrenzung die maximalen dynamischen Kräfte, die während des Auffangens eines Sturzes auf den Benutzer ausgeübt werden, bis zu einem Maximum von 6 N;
- die potentielle Fallhöhe muss stets kleiner als 0,5 m sein, sofern der Benutzer nicht mit geeigneten zertifizierten Vorrichtungen (z. B. Falldämpfer gemäß EN355) ausgestattet ist, die vor der dynamischen Kraft schützen, die beim Abfedern des Sturzes auf den Benutzer einwirken.

Referenztext: ITALIENISCH

## 8 - INFORMACIÓN ESPECÍFICA

El equipo de protección personal de categoría III **210.A00 «TREE FORK»** es:

- un elemento de conexión flexible de un sistema de protección personal sin dispositivo de ajuste de longitud, para su uso con temperaturas superiores a -4 °C, también en condiciones húmedas;
- un dispositivo de anclaje con uno o más puntos estacionarios y sin necesidad de un anclaje estructural o un elemento de fijación para fijarlo a la estructura, destinado a ser utilizado en sistemas personales de protección contra las caídas;
- una eslinga hecha con cinta unida por costura para su uso en el montañismo, incluyendo la escalada;
- parte de un sistema de protección contra impactos causados por caídas de altura.
- certificado de acuerdo con EN354:2010, EN795:2012 tipo B, EN566:2017 y UIAA 104:2018.

**Fig.1 - Uso como anclaje:** Conectar ambos anillos (B y C) para crear un punto de anclaje.

**Fig. 2 - Recuperación rápida:** Este dispositivo ha sido diseñado para ser recuperado fácilmente de la estructura.

**Fig. 3 - Uso como eslinga:** Este dispositivo puede ser usado también con un absorbedor de energía.

Fig. 4 - Uso incorrecto e inadecuado: No conecte más de un usuario a un absorbedor de energía, o más de un absorbedor de energía a un usuario.

**Compatibilidad** - Este dispositivo ha sido diseñado para utilizarse con:

- absorbedores de energía que cumplan con la normativa EN355.
- cuerdas según EN892 y/o EN1891;
- conectores según EN362 y/o EN12275;
- eslingas según EN354, EN358 y/o EN566;

**Comprobaciones antes y después del uso:** Antes y después de su uso, asegúrese de que el dispositivo se encuentra en buenas condiciones y de que funciona correctamente. En particular, debe comprobarse que:

- es adecuado para el uso que se pretende hacer del mismo;
  - no presenta deformaciones mecánicas.
  - no muestra ningún signo de contaminación por rayos UV, corrosión y oxidación;
  - las costuras (C y D) están intactas, y no hay hilos cortados o sueltos;
  - la cinta (A) no tiene cortes, quemaduras, residuos químicos, pelo excesivo, desgaste, y en particular, compruebe las zonas en contacto con componentes metálicos;
  - el marcado sigue siendo legible.
- Antes de su uso y en una posición completamente segura, compruebe en cada ocasión que el dispositivo se sostiene correctamente poniendo su peso sobre él.

**Importante:**

- preste atención al recuperar el dispositivo, su caída puede causar daños;
- preste atención al hacer los nudos, reducen la fuerza de este dispositivo hasta en un 60 %.
- se recomienda que el dispositivo de anclaje se marque con la fecha de la última inspección realizada;
- este dispositivo solo debe ser utilizado como equipo de protección contra caídas desde una cierta altura y no para elevar materiales;
- la longitud total del sistema, incluyendo este dispositivo conectado a un absorbedor de energía según la norma EN355 (por ejemplo, dispositivo + absorbedor + conectores) no excederá de 2 m;
- cuando coloque el dispositivo, verifique que:
  - el punto de anclaje se sitúa por encima del usuario;
  - el sistema del que forma parte este dispositivo siempre se estira para limitar cualquier caída.

**Advertencia:**

- cuidado con los atrapamientos;
- tomar las medidas adecuadas si el dispositivo se utiliza cerca de bordes afilados;
- las condiciones ambientales especiales (por ejemplo: calor, frío, humedad, aceite, polvo) podrían obstaculizar o afectar el rendimiento de este dispositivo;
- cuando se utiliza como dispositivo de anclaje en un sistema de detención de caídas, el usuario tiene que estar equipado con un medio para limitar las fuerzas dinámicas máximas ejercidas sobre el usuario durante la detención de una caída hasta un máximo de 6 N;
- la altura potencial de caída debe ser siempre inferior a 0,5 m, a menos que el usuario esté equipado con dispositivos certificados adecuados (por ejemplo, absorbedores de energía según la norma EN355) que protejan de las fuerzas dinámicas ejercidas sobre el usuario durante la detención de una caída.

Texto maestro: ITALIANO

MADE BY: **KONG s.p.a.** Via XXV Aprile, 4 - (zona industriale)  
I - 23804 MONTE MARENZO (LC) - ITALY

## CERTIFIED BY • CERTIFICATO DA

NB n° 0123 TÜV SÜD  
Product Service GmbH  
Daimlerstraße 11  
85748 Garching - Germany

Download the declaration of conformity at:  
Scarica la dichiarazione di conformità a:  
Télécharger la déclaration de conformité à:  
Laden Sie die Konformitätserklärung herunter zu:  
Descargue la declaración de conformidad en:



## CERTIFIÉ PAR • ZERTIFIZIERT VON • CERTIFICADO POR